Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

WAHL

ippre?entati fit?22 ta’ Marzu 2018 (1)

Kaw?a C?648/16

Fortunata Silvia Fontana

vs

Agenzia delle Entrate - Direzione provinciale di Reggio Calabria

(talba g?al de?i?joni preliminari mill-Commissione tributaria provinciale di Reggio Calabria (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta’ Reggio Calabria, l-Italja))

“Taxxa fuq il-valur mi?jud — Suspett ta’ eva?joni tat-taxxa — Studji settorjali — Determinazzjoni tal-VAT dovuta permezz ta’ metodi induttivi — Prin?ipju ta’ proporzjonalità — Prin?ipju ta’ newtralità — St?arri? ?udizzjarju — Dritt g?ad-difi?a — Standard tal-prova”

1. Id-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (2) u l-prin?ipji li jirregolaw is-sistema tal-VAT jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-awtoritajiet jevalwaw it-taxxa dovuta minn kontribwent li pre?umibbilment ma ddikjarax il-VAT kollha permezz ta’ metodu induttiv li huwa bba?at fuq studji settorjali li jikkalkolaw id-d?ul probabbli ta’ ?erti kategoriji ta’ kontribwenti?

2. Fi ftit kliem, din hija d-domanda mag?mula f’din il-kaw?a, mill-Commissione tributaria provinciale di Reggio Calabria (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta’ Reggio Calabria, l-Italja).

I. **Il-kuntest ?uridiku**

A. **Id-dritt tal-Unjoni**

3. Il-premessa 59 tad-Direttiva dwar il-VAT tipprevedi:

“Stati Membri g?andhom ikunu jistg?u, f’?erti limiti u so??etti g?al ?erti kondizzjonijet, jintrodu?u, jew ikomplu japplikaw, mi?uri spe?jali b’deroga g?al din id-Direttiva biex il-?bir tat-taxxa ji?fief jew b?ala prevenzjoni kontra ?erti forom ta’ eva?joni jew ta’ evitar tat-taxxa.”

4. L-Artikolu 73 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

“Fir-rigward tal-provvista ta’ merkanzija jew servizzi, minbarra kif imsemmi fl-Artikoli 74 sa 77, l-

ammont taxxabbli g?andu jinkludi dak kollu li jikkostitwixxi ?las miksub jew li g?andu jinkiseb mill-fornitur, g?all-provvista, mill-konsumatur jew parti terza, inklu?i s-sussidji marbuta direttament mal-prezz tal-provvista."

5. L-Artikolu 242 tad-Direttiva dwar il-VAT jistabbilixxi li:

"Kull persuna taxxabbli trid i??omm kontijiet dettaljati bi??ejjed biex il-VAT tkun tista' tkun applikata u biex l-applikazzjoni tag?ha tkun ivverifikata mill-awtoritajiet tat-taxxa."

6. L-Artikolu 244 tal-istess direttiva jipprovdi:

"Kull persuna taxxabbli g?andha ti?gura li kopji tal-fatturi ma?ru?a minnha, jew mill-konsumatur tag?ha jew, f'isimha u g?an-nom tag?ha, minn parti terza, u l-fatturi kollha li hija r?eviet, ikunu ma??una."

7. Skont it-termini tal-Artikolu 250(1) tad-Direttiva dwar il-VAT:

"Kull persuna taxxabbli g?andha tipprez?enta denunzja tal-VAT li tistipula l-informazzjoni kollha me?tie?a biex tin?adem it-taxxa li ?iet imposta u t-tnaqqis li jrid isir inklu?, sa fejn hu me?tie? biex tkun stabbilita l-ba?i tal-valutazzjoni, il-valur totali tat-transazzjonijiet li g?andhom x'jaqsmu ma' dawn it-taxxi u tnaqqis u l-valur ta' kwalunkwe transazzjonijiet e?enti."

8. L-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

"L-Istati Membri jistg?u jimponu obbligi o?rajn li jidhrulhom me?tie?a biex ji?guraw il-?bir korrett ta' VAT u biex ma ssirx frodi, so??ett g?all-?tie?a ta' trattament indaqs bejn transazzjonijiet domesti?i u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli u sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jag?tux lok g?al formalitajiet konnessi mal-qsim ta' fruntieri.

[...]"

B. **Id-dritt nazzjonali**

9. L-Artikolu 39 tad-Decreto del Presidente della Repubblica no. 600 tad-29 ta' Settembru 1973 (3) (id-Digriet Presidenzjali Nru 600/1973) jipprovdi:

"Fil-ka? ta' d?ul ta' kumpannija ta' persuni fi?i?i, l-uffi??ju [tat-taxxa] g?andu jag?mel l-a??ustament:

[...]

d) jekk l-inkompletezza, il-falsità jew l-impre?i?joni tal-elementi indikati fid-dikjarazzjoni u l-annessi tag?ha tirri?ulta mill-ispezzjoni tal-kontijiet jew kontrolli o?ra msemmija fl-Artikolu 33 jew mill-kontroll fuq il-kompletezza, il-pre?i?joni u l-vera?ità tal-kontijiet abba?i tal-fatturi u dokumenti o?ra relatati mal-impri?a u tad-data u l-informazzjoni mi?bura mill-Uffi??ju [tat-Taxxa] f'konformità mal-Artikolu 32. L-e?istenza ta' attivitajiet mhux iddikjarati jew l-assenza ta' obbligi ddikjarati jistg?u jkunu dedotti abba?i ta' pre?unzjonijiet sempli?i, sakemm dawn ikunu serji, pre?i?i u konsistenti.

[...]"

10. L-Artikolu 54 tad-Decreto del Presidente della Repubblica tas-26 ta' Ottubru 1972 Nru 633 (4) (id-Digriet Presidenzjali Nru 633/1972), jipprovdi, essenzjalment, li l-verifika tal-vera?ità tad-dikjarazzjonijiet tal-VAT tista' titwettaq permezz ta' revi?joni formali tad-dikjarazzjoni sottomessa

mill-impri?a jew f'iktar dettall, jew abba?i tal-informazzjoni u d-data disponibbli g?all-amministrazzjoni tat-taxxa jew dik mi?bura mill-amministrazzjoni skont is-setg?at investigattivi tag?ha.

11. L-Artikolu 62a tad-Decreto-legge no. 331 (5) tat-30 ta' Awwissu 1993 (id-Digriet Le?i?lattiv Nru 331/93) jipprevedi li:

"Wara li ji?u kkonsultati l-korpi tal-kummer? u professjonali rilevanti, is-servizzi tad-dipartiment tat-taxxa tal-Ministeru tal-Finanzi g?andhom ifasslu […] b'rabta ma' diversi setturi ekonomi?i, studji settorjali spe?ifi?i bl-g?an li jrendu l-pro?ess tal-evalwazzjoni iktar effettiv u jag?mluha possibbli li ji?i stabbilit f'iktar dettall il-koeffi?jenti pre?unti msemmija fl-Artikolu 11 tad-Digriet Amministrattiv Nru 69 tat?2 ta' Marzu 1989 [...]. G?al dan l-iskop, is-servizzi g?andhom jidentifikaw kampjuni rappre?entattivi ta' kontribwenti f'dawk is-setturi li jistg?u ji?u analizzati sabiex jidentifikaw fatturi li huma karatteristi?i tal-attività mfittxija. L-istudji tas-settur g?andhom ji?u approvati permezz ta' digriet tal-Ministru tal-Finanzi […]; dawn jistg?u ji?u mist?arr?a u g?andhom ikunu validi g?all-finijiet ta' evalwazzjoni mis-sena tat-taxxa 1995."

12. L-Artikolu 62e(3) tad-Digriet Le?i?lattiv Nru 331/93 jipprovdi:

"Evalwazzjonijiet skont l-Artikolu 39(1)(d) tad-[Digriet Presidenzjali Nru 600/1973] u l-Artikolu 54 tad-[Digriet Presidenzjali Nru 633/1972] jistg?u jkunu bba?ati wkoll fuq l-e?istenza ta' inkonsistenzi serji bejn id-d?ul, ir-remunerazzjoni u t-taxxi ddikjarati u dawk li jistg?u ji?u dedotti b'mod le?ittimu mill-karatteristi?i u l-kundizzjonijiet li skonthom l-attività spe?ifika mfittxija ti?i e?er?itata, jew mill-istudji tas-settur imfassla skont l-Artikolu 62a ta' dan id-digriet."

13. L-Artikolu 10 tal-Legge no. 146, tat-8 ta' Mejju 1998 (6) (il-Li?i Nru 146/1998) jipprovdi:

"1. L-a??ustamenti tat-taxxa bba?ati fuq l-istudji settorjali […] g?andhom japplikaw g?al kontribwenti f'konformità mal-pro?eduri stabbiliti f'dan l-artikolu meta d-d?ul jew ir-remunerazzjoni ddikjarati jkunu inqas mid-d?ul jew r-remunerazzjoni li jistg?u ji?u ddeterminati abba?i ta' tali studji.

[…]

3a. G?all-ka?ijiet imsemmija fil-paragrafu 1, l-[Uffi??ju tat-Taxxa] g?andu, qabel ma jikkomunika l-avvi? dwar l-evalwazzjoni tat-taxxa, jistieden lill-kontribwent biex jidher quddiemu skont l-Artikolu 5 tad-Digriet Le?i?lattiv Nru 218 tad?19 ta' ?unju 1997.

3b. Fil-ka? ta' insuffi?jenza fid-d?ul iddeterminata abba?i tal-istudji settorjali, ir-ra?unijiet li ji??ustifikaw l-insuffi?jenza fid-d?ul li ?iet iddikjarata b?ala mhux xierqa g?al dawk li jirri?ultaw mill-applikazzjoni ta' dawn l-istudji jistg?u ji?u ??ertifikati. Ir-ra?unijiet g?al inkonsistenzi bejn id-dikjarazzjoni u l-indikaturi ekonomi?i identifikati mill-istudji msemmija hawn fuq jistg?u ji?u ??ertifikati wkoll. Tali ?ertifikat g?andu jo?ro?, fuq it-talba tal-kontribwenti [...]

[...]

5. G?all-finijiet ta' [VAT], g?ad-d?ul jew ir-remunerazzjoni og?la, iddeterminati abba?i tal-istess studji settorjali, b'kunsiderazzjoni tal-e?istenza ta' tran?azzjonijiet mhux taxxabbli jew tran?azzjonijiet su??etti g?al arran?amenti spe?jali, ti?i applikata r-rata medja li tirri?ulta mill-proporzjon bejn it-taxxa fuq tran?azzjonijiet taxxabbli u d-d?ul mill-bejg? iddikjarat, in-nett tat-taxxa fuq il-provvisti ta' merkanzija deprezzabbli, u d-d?ul mill-bejg? iddikjarat.

[...]

7. Kummissjoni ta' esperti mag??ula mill-Ministru, li wkoll se tie?u inkunsiderazzjoni r-rapporti

mag?mula minn organizzazzjonijiet ekonomi?i professjonali u ordnijiet professjonali, g?andha titwaqqaf permezz ta' digriet tal-Ministeru tal-Finanzi. Din il-kummissjoni, qabel l-approvazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' kull studju settorjali, g?andha tag?ti opinjoni dwar il-kapa?ità ta' dawn l-istudji biex jirrappre?entaw ir-realtà li qeg?din jirreferu g?aliha. [...]

[...]."

II. **Il-fatti, il-pro?edura u d-domanda preliminari**

14. Fortunata Silvia Fontana kienet su??etta g?al pro?edura ta' a??ustament tat-taxxa g?all-2010 inklu?, *inter alia*, il-VAT tag?ha.

15. L-Agenzia delle Entate (l-Uffi??ju tat-Taxxa, l-Italja) bag?tilha, fl?14 ta' Mejju 2014, stedina biex tidher quddiemu, li wasslet g?all-ftu? ta' pro?edura *inter partes* li fiha F. S. Fontana ssottomettiet osservazzjonijiet u ppre?entat dokumenti inti?i biex jirrifjutaw id-determinazzjonijiet li permezz tag?hom kien pre?unt li d-d?ul tag?ha kien og?la minn dak iddikjarat. Madankollu, l-Uffi??ju tat-Taxxa ma sabx l-argumenti u d-dokumenti mressqa perswa?ivi u, fl?24 ta' Di?embru 2014, bag?at lil F. S. Fontana avvi? dwar l-evalwazzjoni tat-taxxa li jikkon?erna s-sena 2010 g?al, *inter alia*, il-VAT mhux im?allsa.

16. Il-pro?edura tal-evalwazzjoni tat-taxxa ?iet mill-applikazzjoni, fuq F. S. Fontana, tal-istudji settorjali li jirrelataw mal-kategorija tal-kontabilisti u l-konsulenti tat-taxxa.

17. Ir-rikorrenti ressqet kaw?a quddiem il-Commissione tributaria provinciale di Reggio Calabria (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta' Reggio Calabria) biex tikkontesta, *inter alia*, l-ammont ta' arretrati tal-VAT mitlub mill-Uffi??ju tat-Taxxa. B'mod partikolari, hija stqarret li l-Uffi??ju tat-Taxxa b'mod ?baljat applika g?as-sitwazzjoni tag?ha l-istudju settorjali li jirrelata mal-kontabilisti pubbli?i u l-konsulenti tat-taxxa, minflok l-istudju li jirrelata mal-konsulenti tal-?estjoni tar-ri?orsi umani, li skontha din hija l-attività ewlenija tag?ha. Barra minn hekk, hija argumentat li l-ammont tal-VAT mitlub mill-Uffi??ju tat-Taxxa kien sempli?ement iddeterminat abba?i ta' studju settorjali li injora l-ttivitajiet ekonomi?i reali li attwalment kienet wettqet.

18. Min?abba d-dubji li kellha rigward l-interpretazzjoni korretta tad-dritt tal-Unjoni, din il-qorti dde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

"L-Artikoli 113 u 114 TFUE kif ukoll id-[Direttiva tal-VAT] jostakolaw il-le?i?lazzjoni nazzjonali Taljana kkostitwita mill-Artikoli 62e(3) u 62a tad-Digriet Le?i?lattiv Nru 331/93 [ikkonvertit f'li?i] Nru 427, tad?29 ta' Ottubru 1993, sa fejn din tippermetti l-applikazzjoni tal-VAT g?al fatturat globali, stabbilit bl-induzzjoni, fid-dawl tal-osservanza tal-obbligi ta' tnaqqis u ta' riperkussjoni u, b'mod ?enerali, tal-prin?ipju ta' newtralità u ta' trasferiment tat-taxxa?"

19. Il-Gvern Taljan u l-Kummissjoni Ewropea ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub. Huma ppre?entaw ukoll argumenti orali fis-seduta li n?ammet fit?18 ta' Jannar 2018.

III. **Anali?i**

20. Bid-domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju qieg?da tistaqsi, essenzjalment, jekk id-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT u l-prin?ipji li jirregolaw is-sistema tal-VAT g?andhomx ji?u interpretati b?ala li jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tippermetti lill-awtoritajiet jevalwaw it-taxxa dovuta minn kontribwent li pre?umibbilment ma ddikjarax il-VAT kollha permezz ta' metodu induttiv li huwa bba?at fuq studji settorjali li jikkalkolaw id-d?ul probabbli ta' ?erti kategoriji ta' kontribwenti.

21. Sa fejn jien, il-Qorti tal-?ustizzja, sa issa, qatt ma e?aminat il-kompatibbiltà ta' le?i?lazzjoni nazzjonali simili g?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali mar-regoli u l-prin?ipji li jirregolaw is-sistema tal-VAT. Sfortunatament, minkejja l-fatt li din il-le?i?lazzjoni g?andha numru ta' karatteristi?i spe?ifi?i, il-qorti tar-rinviju ma tag?tix ?afna spjegazzjonijiet g?all-inkompatibbiltà possibbli tag?ha mar-regoli u l-prin?ipji tas-sistema tal-VAT.

22. Fi kwalunkwe ka?, mid-de?i?joni tar-rinviju, jidher li d-dubji tal-qorti tar-rinviju jikkon?ernaw l-iktar ksur possibbli tal-prin?ipji, li huma l-ba?i tad-Direttiva dwar il-VAT, ta' proporzjonalità u newtralità fiskali. B'mod partikolari, il-qorti tar-rinviju tixtieq tkun taf jekk sistema fejn il-VAT dovuta minn kontribwent ma tkunx evalwata abba?i tat-tran?azzjonijiet individwali mwettqa minnu, i?da ti?i kkalkolata skont id-d?ul mill-bejg? globali stmat tieg?u, tistax taffettwa b'mod negattiv l-abbiltà tal-kontribwent biex, min-na?a l-wa?da, inaqqas l-input tal-VAT u, min-na?a l-o?ra, "jg?addi" l-output tal-VAT lill-klijenti tieg?u. B'mod partikolari, il-qorti tar-rinviju tenfasizza li l-persuna taxxabbli tibqa' obbligata g?all-ammont totali tat-taxxa meqjusa mill-awtoritajiet tat-taxxa b?ala dovuta, inklu? kwalunkwe parti minn din it-taxxa li hija kellha tiffattura lill-klijenti tag?ha.

23. F'dan il-kuntest, min?abba l-kon?i?joni tad-de?i?joni tar-rinviju msemmija hawn fuq u s-sottomissjonijiet mhux daqshekk iddettaljati tal-Gvern Taljan, ser niffoka l-anali?i tieg?i fuq dawn il-kwistjonijiet spe?ifi?i, waqt li nwarrab elementi o?ra li ma ?ewx ippre?entati b'mod espli?itu quddiem il-Qorti tal-?ustizzja u, b'konsegwenza ta' dan, diskussi bejn il-partijiet.

24. Madankollu, qabel ma ne?amina dawn il-kwistjonijiet, naraha ?a?a utli li niddeskrivi b'mod kon?i? kif ta?dem il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

A. **L-istudji settorjali**

25. Sa fejn nista' nifhem, l-istudji settorjali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huma mfassla u approvati mill-Ministeru tal-Finanzi Taljan, wara konsultazzjoni mal-korpi tal-kummer? u professjonali rilevanti.

26. Dawn l-istudji huma bba?ati fuq anali?i ekonomi?i u tekniki matemati?i u statisti?i, u jintu?aw biex jikkalkolaw id-d?ul probabbli ta' ?erti kategoriji ta' kontribwenti. Dan ise?? billi ti?i identifikata l-kapa?ità potenzjali ta' dawk il-kategoriji ta' kontribwenti li ji??eneraw d?ul, fid-dawl ta' fatturi interni u esterni li jistg?u jaffettwaw l-istess kapa?ità (b?all-iskeda ta?-?mien tal-attività, is-sitwazzjoni tas-suq, e??.). B'mod iktar konkret, l-istudji settorjali huma mfassla permezz ta' st?arri?, g?al kull kategorija, dwar ir-relazzjoni bejn il-varjabbli tal-kontabbiltà u dawk strutturali, kemm internament fil-kumpannija (il-pro?ess tal-produzzjoni, i?-?ona tal-bejg?, e??.) kif ukoll esternament (it-tendenzi tad-domanda, il-livelli tal-prezz, il-kompetizzjoni). L-istudji settorjali jikkunsidraw ukoll il-karatteristi?i ta?-?ona territorjali li fiha joperaw il-kontribwenti.

27. L-istudji settorjali jistg?u jintu?aw mill-kontribwenti b?ala punt ta' riferiment meta jissottomettu d-dikjarazzjonijiet tag?hom lill-Uffi??ju tat-Taxxa u jintu?aw ukoll minn dan tal-a??ar g?all-kontrolli. L-istudju settorjali li huwa applikabbli g?al sitwazzjoni partikolari huwa dak rilevanti g?all-"attività predominanti" tal-kontribwent: l-attività li ??enerat l-og?la ammont ta' d?ul g?all-kontribwent fil-perijodu rilevanti.

B. **Il-kuntest ?enerali**

28. Wara li ?ew deskritti l-karatteristi?i prin?ipali tal-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni, naraha utli li nfakkar b'mod kon?i? id-dispo?izzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni kif ukoll il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar dawn id-dispo?izzjonijiet. Fil-fatt, f'numru ta' ka?ijiet, il-Qorti tal-?ustizzja di?à pprovdiet kjarifiki fuq diversi aspetti tal-li?i tal-VAT li huma ta' importanza g?al din il-kaw?a.

1. **Ir-rwol tal-kontribwenti u l-ammont taxxabbli**

29. L-ewwel nett, g?andu ji?i enfasizzat li l-prin?ipju ba?iku tas-sistema tal-VAT huwa li din hija inti?a li tintaxxa biss lill-konsumatur finali. Sussegwentement, l-ammont taxxabbli li jservi b?ala ba?i g?all-VAT li g?andha tin?abar mill-awtoritajiet tat-taxxa *ma jistax jaqbe?* il-korrispettiv im?allas mill-konsumatur finali li huwa l-ba?i biex ti?i kkalkolata l-VAT li fl-a??ar mill-a??ar hija m?arrba minnu. Fil-fatt, ma humiex il-persuni taxxabbli nnifishom li j?arrbu l-pi? tal-VAT. L-uniku rekwi?it impost fuqhom, meta dawn jid?lu fil-produzzjoni u l-pro?ess tad-distribuzzjoni qabel l-istadju tat-taxxa finali huwa li, f'kull stadju tal-pro?ess, ji?bru t-taxxa f'isem l-awtoritajiet tat-taxxa u jg?adduha lilhom (7).

30. L-Artikolu 73 tad-Direttiva dwar il-VAT jistabbilixxi li l-ammont taxxabbli jinkludi, g?all-provvisti ta' merkanzija u servizzi, dak kollu li jikkostitwixxi l-korrispettiv miksub jew li jrid jinkiseb mill-fornitur ming?and ix-xerrej (8). Dan il-korrispettiv huwa g?alhekk il-valur su??ettiv, ji?ifieri, il-valur realment ir?evut, u mhux valur stmat skont kriterji o??ettivi (9). Li kieku l-awtoritajiet tat-taxxa kellhom jitolbu ammont li jaqbe? it-taxxa effettivament im?allsa mill-konsumatur finali, il-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT ma jkunx osservat fil-konfront ta' persuni taxxabbli (10).

31. Sabiex ti?i ggarantita newtralità s?i?a tas-sistema sa fejn huma kkon?ernati persuni taxxabbli, id-Direttiva dwar il-VAT tipprevedi sistema ta' tnaqqis imfassla biex ti?gura li l-persuna taxxabbli ma ti?ix imposta fuqha l-VAT b'mod indebitu. Karatteristika ba?ika tas-sistema tal-VAT hija g?alhekk li l-VAT hija imposta biss fuq kull tran?azzjoni wara t-tnaqqis tal-ammont tal-VAT mi?jub direttament mill-ispi?a ta' diversi komponenti tal-prezz tal-merkanzija u s-servizzi (11).

2. **L-obbligi tal-kontribwenti**

32. It-tieni nett, skont l-Artikolu 242 tad-Direttiva dwar il-VAT, kull persuna taxxabbli g?andha ??omm kontijiet dettaljati bi??ejjed biex il-VAT tkun tista' ti?i applikata u biex l-applikazzjoni tag?ha tkun tista' ti?i vverifikata mill-awtoritajiet tat-taxxa. L-Artikolu 244 ta' din id-direttiva je?tie? ukoll li persuni taxxabbli ji?guraw li kopji tal-fatturi ma?ru?a u r?evuti minnhom jin?ammu. Iktar minn hekk, skont l-Artikolu 250(1) tal-istess direttiva, persuni taxxabbli g?andhom jissottomettu dikjarazzjoni tal-VAT li tistabbilixxi l-informazzjoni kollha me?tie?a biex ti?i kkalkolata t-taxxa dovuta lill-Istat.

33. Kif stqarret b'mod konsistenti l-Qorti tal-?ustizzja, mill-Artikoli 2, 250(1) u 273 tad-Direttiva dwar il-VAT, u mill-Artikolu 4(3) TUE, jirri?ulta li l-Istati Membri g?andhom l-obbligu li jie?du l-mi?uri le?i?lattivi u amministrattivi kollha xierqa biex ji?guraw il-?bir tal-VAT kollha dovuta fit-territorju tag?hom u biex jipprevjenu l-eva?joni. A?ir frawdolenti ta' persuna taxxabbli, b?all-?abi tal-provvisti u tad-d?ul, ma g?andux jostakola l-?bir tal-VAT. L-awtoritajiet tal-Istati Membri

g?andhom, f'dak il-ka?, ja?ixxu sabiex jistabbilixxu mill-?did is-sitwazzjoni li kien ikun hemm fl-assenza ta' eva?joni tat-taxxa (12).

34. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li, lil hinn mil-limiti li jistabbilixxu, id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT la jispe?ifikaw il-kundizzjonijiet u lanqas l-obbligi li l-Istati Membri jistg?u jimponu u li, g?aldaqstant jikkonferixxu lill-Istati Membri mar?ni ta' diskrezzjoni fir-rigward tal-mezzi inti?i sabiex jintla?qu l-g?anijiet imsemmija hawn fuq. Madankollu, il-mi?uri li l-Istati Membri jistg?u jadottaw skont l-Artikolu 273 tad-Direttiva dwar il-VAT, sabiex ji?guraw il-?bir korrett tat-taxxa u sabiex jipprevjenu l-eva?joni, ma g?andhomx imorru lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jil?qu tali g?anijiet (ta' proporzjonalità) u ma g?andhomx jikkompromettu n-newtralità tal-VAT (13).

35. L-istess prin?ipji japplikaw fir-rigward tal-penali li l-Istati Membru jistg?u jimponu fil-ka? ta' ksur tal-obbligi li jo?or?u mil-le?i?lazzjoni tal-VAT. Fl-assenza ta' sistema ta' penali fid-Direttiva dwar il-VAT, l-Istati Membri jirri?ervaw is-setg?a li jag??lu l-penali li jqisu b?ala xierqa. Madankollu, g?andhom je?er?itaw din is-setg?a f'konformità mad-dritt tal-Unjoni Ewropea u l-prin?ipji ?enerali tieg?u. B'mod partikolari, dawn il-penali ma jistg?ux jiksru l-prin?ipju ta' proporzjonalità (14) u jmorru kontra n-newtralità tal-VAT (15).

C. **Il-kwistjonijiet imqajma f'din il-kaw?a**

36. Huwa f'dan il-kuntest li ser ne?amina l-kwistjonijiet imqajma minn din il-kaw?a. Madankollu, ser nikkunsidra biss jekk le?i?lazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-awtoritajiet tat-taxxa jevalwaw it-taxxa dovuta minn kontribwent li pre?umibbilment ma ddikjarax il-VAT kollha permezz ta' metodu induttiv li huwa bba?at fuq studji settorjali hijiex *per se* kontra l-prin?ipji ta' proporzjonalità u newtralità fiskali.

37. Fil-fatt, min?abba t-tqassim tal-?urisdizzjonijiet bejn il-Qorti tal-?ustizzja u l-qrati nazzjonali, hija f'idejn dawn tal-a??ar biex jiddeterminaw, fid-dawl tal-gwida pprovduta mill-ewwel wa?da, jekk l-applikazzjoni konkreta ta' din il-le?i?lazzjoni f'ka? spe?ifiku tistax tikser dawn il-prin?ipji wara li ji?u kkunsidrati ?-?irkustanzi kollha tal-kaw?a prin?ipali (16).

1. **Prin?ipju ta' proporzjonalità**

38. Fir-rigward tal-prin?ipju ta' proporzjonalità, hawn ta?t, ser nispjega g?aliex jien tal-fehma li sistema b?al dik stabbilita fil-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju biex ji?i ?gurat il-?bir tal-VAT dovuta kollha u ti?i evitata l-eva?joni.

39. B?ala l-punt tat-tluq, wie?ed g?andu j?omm f'mo??u li, f'ka? ta' frodi jew eva?joni tat-taxxa, l-awtoritajiet tat-taxxa jistg?u — u suppost g?andhom — jinjoraw id-dikjarazzjonijiet ?baljati tal-VAT sottomessi minn kontribwent u, fejn ne?essarju, jiddevjaw mir-ri?ultati tal-kontijiet mi?muma minnu. L-awtoritajiet tat-taxxa g?andhom jikkalkolaw l-ammont tal-VAT dovuta minn kontribwent, abba?i tat-tran?azzjonijiet effettivament imwettqa minnu, anki jekk ma tkun in?ar?et l-ebda fattura u ma tkun tista' tinstab l-ebda evidenza fil-kontijiet ta' dawn it-tran?azzjonijiet.

40. Fl-opinjoni tieg?i, sabiex ji??ieldu b'mod effettiv l-eva?joni tat-taxxa li ?ejja mill-"ekonomija sewda", l-awtoritajiet tat-taxxa jistg?u spiss je?tie?u jirrikorru g?al metodi induttivi, jew jirrikorru g?al ?erti suppo?izzjonijiet, meta jikkalkolaw ir-ri?ultati ekonomi?i tal-kontribwenti ssuspettati li wettqu ?balji jew irregolaritajiet. Spe?jalment fejn ma hemmx tra??a ddokumentata ma' xiex jimxu biex jibnu mill-?did ir-realtà, jidher li huwa kwa?i inevitabbli li, f'xi drabi, l-awtoritajiet tat-taxxa jikkunsidraw *prima facie* fatti stabbiliti li, wara li jkunu ?ew ikkunsidrati ?-?irkustanzi rilevanti kollha, jidhru li huma probabbli ?afna.

41. Fil-fehma tieg?i, ma hemm l-ebda ra?uni g?aliex l-awtoritajiet tat-taxxa ma g?andhomx, f'dan il-kuntest, jag?mlu u?u minn data statistika u ekonomika biex ji?u ??enerati valuri referenzjarji realisti?i u jinkixfu anomaliji possibbli. L-g?a?la biex jintu?a strument b?all-istudji settorjali biex ji?u identifikati kontribwenti li *setg?u* ma ddikjarawx il-VAT kollha u ji?u evalwati l-ammonti li *possibbilment* baqg?alhom i?allsu tidher, g?alhekk, li taqa' fil-mar?ini diskrezzjonali li tag?ti d-Direttiva dwar il-VAT lill-Istati Membri biex ji?guraw il-?bir tal-VAT dovuta kollha u jipprevjenu l-eva?joni.

42. Madankollu, kwa?i ma huwiex ne?essarju li ji?i enfasizzat li d-determinazzjonijiet finali mag?mula mill-awtorità tat-taxxa fir-rigward ta' kwalunkwe taxxa li g?adha ma t?allsitx g?andhom jirriflettu fedelment ir-realtà tar-ri?ultati ekonomi?i tal-kontribwent. Fi kliem ie?or, kwalunkwe a??ustament mag?mul mill-awtorità tat-taxxa g?andu, ovvjament, ikun minnu nnifsu korrett. Biex dan ikun il-ka?, jekk jintu?a metodu induttiv biex ji?i kkalkolat id-d?ul mill-bejg? ta' kontribwent, dan il-metodu g?andu jkun kapa?i jwassal g?al ri?ultati veritieri. B'mod iktar spe?ifiku, jekk l-istudji settorjali jitwettqu biex jipprovdu ?erti suppo?izzjonijiet, dawn l-istudji g?alhekk je?tie? li jkunu pre?i?i, affidabbli u a??ornati.

43. Fil-fatt, kif intqal iktar 'il fuq, jekk titwarrab kwalunkwe penali li tista' ti?i imposta b'mod le?ittimu g?al frodi jew eva?joni, l-awtoritajiet tat-taxxa ma jistg?ux jitolbu, b?ala VAT mhux iddikjarata, ammont og?la minn dak li kontribwent ir?ieva (jew kellu jir?ievi) mill-klijenti tieg?u. L-awtoritajiet tat-taxxa ma jistg?ux jag?qdu flimkien l-irkupru tal-VAT mhux im?allsa mal-impo?izzjoni ta' penali min?abba ksur tar-regoli tal-VAT. Dawn huma strumenti distinti, ta' natura differenti u b'funzjonijiet differenti (17).

44. G?aldaqstant, fejn ma hemmx data pre?i?a marbuta mat-tran?azzjonijiet taxxabbli rilevanti, l-Istati Membri g?andhom jirrikorru g?al strumenti pro?edurali li jirrikon?iljaw il-?tie?a li ji?i permess il-kxif ta' VAT mhux iddikjarata u li ji?i ffa?ilitat il-kalkolu tag?ha, mar-rekwi?it li l-ammonti li ser jintalbu b?ala mhux im?allsa japprossimaw kemm jista' jkun, u ma jmorrux lil hinn minn, dawk permessi mill-Artikolu 73 tad-Direttiva dwar il-VAT (18). Din il-fehma tidher li hija kkonfermata mill-premessa 59 tad-Direttiva dwar il-VAT li b'mod espli?itu tirrikonoxxi l-libertà li l-Istati Membri, fi ?dan ?erti limiti u su??etti g?al ?erti kundizzjonijiet, igawdu minnha biex jadottaw mi?uri ma?suba biex jissemplifikaw l-impo?izzjoni ta' taxxi u jipprevjenu l-eva?joni tag?hom.

45. F'dan il-kuntest, li kieku le?i?lazzjoni nazzjonali kellha tippermetti lill-awtoritajiet tat-taxxa jistabbilixxu l-e?istenza ta' VAT mhux iddikjarata u jiddeterminaw l-ammont tag?ha sempli?ement (jew prin?ipalment) abba?i ta' pre?unzjonijiet li ?ejjin minn diver?enzi bejn id-d?ul iddikjarat minn kontribwent u dak stmat abba?i ta' studju settorjali ma jidhirlix li tkun qieg?da to?loq bilan? tajjeb bejn dawn i?-?ew? rekwi?iti. Fuq in-na?a l-wa?da, tali sistema tkun tassew tissemplifika x-xog?ol tal-uffi??ju tat-taxxa biex ji?bor it-taxxi u jipprevjeni l-eva?joni u l-evitar tat-taxxa. Madankollu, min-na?a l-o?ra, din is-sistema ftit li xejn tkun kapa?i tag?ti stampa fidila tar-realtà ekonomika f'kull wa?da mis-sitwazzjonijiet individwali. G?alhekk tkun twassal, x'aktarx, g?al ?balji frekwenti, spiss g?ad-detriment tal-kontribwenti. Tali sistema g?alhekk tkun tmur lil hinn minn dak li hu ne?essarju biex ji?i ?gurat il-?bir tal-VAT dovuta kollha u ji?u evitati l-eva?joni u l-evitar.

46. Madankollu, fid-dawl tal-elementi inklu?i fil-pro?ess, dan ma jidhirx li huwa l-ka? tal-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali. Jien qieg?ed nara ?ew? ra?unijiet prin?ipali g?aliex din il-le?i?lazzjoni ma tidhirx problematika mill-perspettiva ta' proporzjonalità.

47. L-ewwel nett, il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni, kif interpretata mill-qrati Taljani, timplika li l-istudji settorjali jipprovdu biss indizji ta' anomalija possibbli fid-dikjarazzjonijiet ta' kontribwent. G?alhekk, devjazzjoni sinjifikattiva mir-ri?ultati ta' dawn l-istudji ma twassalx awtomatikament g?al de?i?joni negattiva tal-awtoritajiet. Tista' sempli?ement tag?ti lok g?all-ftu? ta' pro?edura *inter partes*

sabiex ti?i stabbilita s-sitwazzjoni ekonomika vera ta' kontribwent. Huma, g?aldaqstant, l-ist?arri? u l-"korrezzjoni" ta' dawn ir-ri?ultati fid-dawl tal-elementi pprovduti mill-kontribwent li jippermettu lill-awtoritajiet tat-taxxa biex jiddeterminaw jekk, f'ka? spe?ifiku, kienx hemm eva?joni u evitar tat-taxxa u jikkwantifikaw l-ammont dovut.B'mod partikolari, l-involviment tal-kontribwent inkwistjoni fil-pro?edura amministrattiva — li g?aliha g?andu jing?ata ?in adegwat biex jipprepara d-difi?a tieg?u — huwa, skont il-?urisprudenza nazzjonali, rekwi?it pro?edurali essenzjali g?al-legalità tal-evalwazzjoni tal-Uffi??ju tat-Taxxa (19).

48. It-tieni nett, id-diver?enza bejn id-data ekonomika ddikjarata minn kontribwent u dik li tista' to?ro? mill-applikazzjoni ta' studju settorjali ma tag?tix lok g?al pre?unzjoni *legali*. Fil-fatt, l-applikazzjoni tal-istudju settorjali g?al sitwazzjoni spe?ifika jista' biss jag?ti lok g?al pre?unzjoni *sempli?i* ("*presunzione semplice*") fi ?dan it-tifsira tal-Artikolu 2729(1) tal-Codice Civile (il-Kodi?i ?ivili Taljan). Skont din id-dispo?izzjoni, ir-rikonoxximent ta' tali pre?unzjonijiet huwa f'idejn il-"prudenza tal-im?allef", li huwa dak li g?andu jippermettihom biss meta jkunu "serji, pre?i?i u konsistenti".

49. G?alhekk, l-applikazzjoni tal-istudju settorjali g?al sitwazzjoni spe?ifika ma tipprodu?ix ?aqliqa vera fl-oneru tal-prova: huwa xorta l-uffi??ju tat-taxxa li g?andu jipprodu?i prova, skont l-istandard legali me?tie?, ta' kwalunkwe ksur allegatament imwettaq minn kontribwent. Madankollu, l-applikazzjoni tal-istudju settorjali, tag?ti lok, biex jitpo??a fuq il-kontribwent oneru biex jipprodu?i prova: huwa jkollu jressaq argumenti u dokumentazzjoni ta' sostenn li jistg?u jispjegaw g?aliex ir-ri?ultati tieg?u jiddevjaw minn dawk li setg?u jkunu normalment mistennija minn negozju simili. Nifhem li l-awtorità tat-taxxa g?andha tikkunsidra dawn l-elementi u, fejn ma jkunx hemm konvinzjoni, g?andha tispjega fl-evalwazzjoni finali tag?ha r-ra?uni g?al dan. Fil-ka? ta' tilwim sussegwenti, fl-a??ar mill-a??ar tkun f'idejn l-im?allef biex jevalwa b'mod ?ieles l-elementi prodotti mi?-?ew? partijiet, ming?ajr ma jkun marbut minn xi pre?unzjoni.

50. G?alhekk, wie?ed g?andu j?omm f'mo??u li regoli nazzjonali li jikkon?ernaw il-?bir ta' VAT mhux iddikjarata jikkostitwixxu l-implementazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva dwar il-VAT u, dawn, g?andhom ji?u interpretati u applikati f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta") (20).

51. Dan l-aspett huwa, fil-fehma tieg?i, pjuttost importanti g?al din il-kaw?a. Fil-fatt, il-le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ??id, u mhux f'mod insinjifikattiv, is-setg?at tal-amministrazzjoni fil-konfront tal-kontribwenti. L-amministrazzjoni hija permessa, fir-rigward ta' kontribwenti spe?ifi?i, li tag?mel ?erti suppo?izzjonijiet *prima facie* billi tirrikorri g?al data statistika u ekonomika li ma tikkon?ernax lil dawk il-kontribwenti. Fl-opinjoni tieg?i, biex tali sistema tkun proporzjonata, hija me?tie?a konformità stretta mal-Artikoli 47 ("Id-dritt g?al rimedju effettiv u g?al pro?ess imparzjali") u 48 ("Il-pre?unzjoni ta' inno?enza u dritt g?ad-difi?a") tal-Karta.

52. L-ewwel nett, dan ifisser, li, qabel ma l-awtoritajiet tat-taxxa jadottaw mi?ura li ser taffettwa b'mod negattiv lil kontribwent, dik il-persuna g?andha titpo??a f'po?izzjoni li fiha tista' b'mod effettiv tesprimi l-opinjoni tag?ha fir-rigward tal-informazzjoni li l-awtoritajiet g?andhom l-intenzjoni jibba?aw id-de?i?joni tag?hom fuqha. Din il-persuna g?andha ting?ata bi??ejjed ?in biex tipprepara d-difi?a tag?ha (21). It-tieni nett, kwalunkwe evalwazzjoni mag?mula mill-awtoritajiet tat-taxxa g?andu jkun possibbli li ti?i kkontestata quddiem qorti li tista' tist?arre? il-kwistjonijiet kollha ta' fatt u ta' li?i invokati minn din il-persuna.

53. F’dan ir-rigward, sa fejn hija kkon?ernata l-applikazzjoni tal-istudju settorjali, nemmen li kontribwent g?andu, b’mod partikolari, ikun kapa?i jikkontesta kemm il-korrettezza intrinsika tal-istudju (22) kif ukoll/jew ir-rilevanza tieg?u g?all-evalwazzjoni tas-sitwazzjoni spe?ifika tieg?u (pere?empju, min?abba l-elementi kkunsidrati jew mhux ikkunsidrati fl-istudju li jistg?u jaffettwaw l-istimi prodotti).

54. Fid-dawl ta’ dan, kwistjoni kru?jali hija, ovvjament, l-istandard li kontribwent huwa me?tie? li jil?aq sabiex jissodisfa l-oneru tieg?u biex jipprodu?i prova u jikkonfuta l-pre?unzjoni sempli?i li to?ro? mill-applikazzjoni tal-istudju. Fl-opinjoni tieg?i, dan l-istandard g?andu jkun funzjoni tal-elementi mi?bura mill-uffi??ju tat-taxxa li tappo??ja r-ri?ultati tal-istudju: iktar ma jkunu numeru?i u kredibbli l-elementi, iktar jog?la l-livell g?all-kontribwent biex jissodisfa l-oneru tieg?u, u vi?e versa.

55. Madankollu, f’dan il-kuntest ma g?andniex ninjoraw il-fatt li n-negozji kollha ma humiex biss su??etti g?al riskji u in?ertezzi, i?da jistg?u jkunu wkoll affettwati minn avvenimenti li l-bi??a l-kbira minnhom ikunu ka?wali. Mhux kull tnaqqis jew ri?ultat negattiv minn negozju jista’ ji?i previst fa?ilment *ex ante*, u spjegat lo?ikament *ex post* (a?seb u ara pprovat skont l-istandard legali me?tie? fil-kaw?i tal-qorti). Biex jikkonfuta pre?unzjoni li ?ejja mill-applikazzjoni ta’ studju settorjali, kontribwent jista’ g?alhekk ikun obbligat jipprodu?i prova tal-fatti negattivi (b?all-assenza jew n-numru baxx ta’ tran?azzjonijiet taxxabbli f’perijodu partikolari) li, f’?erti ?irkustanzi, tista’ tkun e?er?izzju pjuttost diffi?li. Il-qorti nazzjonali li tkun qieg?da tisma’ l-ka? g?andha g?alhekk tikkunsidra dan l-aspett meta tevalwa l-argumenti u l-prova prodotta mill-kontribwent biex jikkontesta evalwazzjoni li tistrie?, *inter alia*, fuq studju li huwa bba?at fuq data statistika u ekonomika.

56. G?alhekk, jien tal-fehma li le?i?lazzjoni nazzjonali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali *per se* ma tiksirx il-prin?ipju ta’ proporzjonalità, sakemm ti?i applikata f’konformità mal-Artikoli 47 u 48 tal-Karta.

2. **Prin?ipju ta’ newtralità fiskali**

57. Fir-rigward tal-prin?ipju ta’ newtralità fiskali, ma nara l-ebda ba?i biex inqis le?i?lazzjoni nazzjonali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b?ala wa?da li *per se* tikser dan il-prin?ipju, prin?ipalment g?al ?ew? ra?unijiet.

58. Min-na?a l-wa?da, xejn ma jipprekludi lil kontribwent li jkun su??ett g?al evalwazzjoni tat-taxxa bba?ata fuq l-applikazzjoni ta’ studju settorjali milli jitlob tnaqqis tal-input kollu tal-VAT li g?alih ikollu bi??ejjed provi. Fi kliem ie?or, ma narax g?aliex il-kapa?ità tal-uffi??ju tat-taxxa biex jistabbilixxi u jikkwantifika VAT mhux iddikjarata permezz ta’, *inter alia*, pre?unzjonijiet li ?ejjin minn studji settorjali g?andu jkollha impatt fuq id-dritt g?al tnaqqis tal-kontribwent.

59. Fi kwalunkwe ka?, din to?ro? mill-prin?ipji li semmejna hawn fuq, li l-awtoritajiet tat-taxxa huma me?tie?a li jie?du stampa fidila tas-sitwazzjoni ekonomika tal-kontribwent u — irrispettivament minn kwalunkwe penali li tista’ ti?i imposta — ma g?andhomx jitolbu b?ala taxxa mhux im?allsa iktar minn dak li huwa effettivament dovut.

60. Min-na?a l-o?ra, ma ninsabx konvint mill-argument ta’ “jg?addi” mressaq fid-de?i?joni tar-rinviju. Fil-ka? ta’ eva?joni u evitar fiskali, il-VAT li g?adha ma t?allsitx mitluba mill-uffi??ju tat-taxxa tikkostitwixxi l-frazzjoni tal-korrispettiv effettivament ir?evut mill-kontribwent fil-kuntest tat-tran?azzjoni mhux iddikjarata li tikkorrispondi g?ar-rata tal-VAT applikabbli (23).

61. Fi kwalunkwe ka?, f’sitwazzjoni b?al dik fil-kaw?a prin?ipali, kontribwent responsabbli g?al frodi jew eva?joni ma jistax jinvoka l-prin?ipju ta’ newtralità, biex jikkumpara s-sitwazzjoni tieg?u

ma' dik ta' kontribwent li dejjem ikkonforma b'mod xieraq mal-obbligi tieg?u skont ir-regoli tal-VAT tal-Unjoni Ewropea u dawk nazzjonali. Kif idde?idiet il-Qorti tal-?ustizzja f'*Maya Marinova*, kontribwenti li jkunu wettqu eva?joni tat-taxxa li tikkonsisti, *inter alia*, fil-?abi ta' tran?azzjonijiet taxxabbli u d-d?ul marbut mag?hom ma jinsabux f'sitwazzjoni komparabbli g?al dik ta' kontribwenti li jikkonformaw mal-obbligi tag?hom fir-rigward tal-kontabbiltà, il-pre?entazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-VAT u l-?las tal-VAT. F'dawn i?-?irkustanzi, il-prin?ipju ta' newtralità fiskali ma jistax ji?i invokat b'mod le?ittimu minn kontribwent li intenzjonalment ipparte?ipa f'eva?joni tat-taxxa u kkomprometta l-funzjonament tas-sistema komuni tal-VAT (24).

62. G?aldaqstant, jien tal-fehma li sistema b?al dik stabbilita fil-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni *per se* lanqas ma tikser il-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

IV. **Konklu?joni**

63. Biex nag?laq, nipproponi lill-Qorti tal-?ustizzja tag?ti risposta g?ad-domanda mag?mula g?al de?i?joni preliminari mill-Commissione tributaria provinciale di Reggio Calabria (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta' Reggio Calabria, l-Italja) kif ?ej:

Il-prin?ipji ta' proporzjonalità u ta' newtralità fiskali li huma l-ba?i tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud ma jipprekludux le?i?lazzjoni nazzjonali li tippermetti lill-awtoritajiet jevalwaw it-taxxa dovuta minn kontribwent li pre?umibbilment ma ddikjarax it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud kollha permezz ta' metodu induttiv li huwa bba?at fuq studji settorjali li jikkalkolaw id-d?ul probabbli ta' ?erti kategoriji ta' kontribwenti, sakemm tali le?i?lazzjoni ti?i applikata f'konformità mal-Artikoli 47 u 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Hija f'idejn il-qorti tar-rinviju biex tiddetermina jekk l-applikazzjoni konkreta ta' din il-le?i?lazzjoni f'ka? spe?ifiku tiksirx dawn il-prin?ipji, wara li jkunu ?ew ikkunsidrati ?-?irkustanzi kollha tal-kaw?a prin?ipali.

1 Lingwa ori?inali: l-Ingli?.

2 Id-"Direttiva dwar il-VAT" (?U 2006, L 347, p. 1).

3 Gazzetta Ufficiale no. 268 tas-16 ta' Ottubru 1973.

4 Gazzetta Ufficiale no. 292 tal-11 ta' Novembru 1972.

5 Gazzetta Ufficiale no. 203 tat-30 ta' Awwissu 1993.

6 Gazzetta Ufficiale no. 110 tal-14 ta' Mejju 1998.

7 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tal?24 ta' Ottubru 1996, *Elida Gibbs*, C?317/94, EU:C:1996:400, punti 19 u 22.

8 Ara s-sentenza tal?20 ta' Di?embru 2017, *Boehringer Ingelheim PharmaFinanzamt Bingen-Alzey*, C?462/16, EU:C:2017:1006, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata.

9 Ara s-sentenza tas?7 ta' Novembru 2013, *Tulic? u Plavo?in*, C?249/12 u C?250/12, EU:C:2013:722, punt 33 u l-?urisprudenza ??itata.

10 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tal?24 ta' Ottubru 1996, *Elida Gibbs*, C?317/94, EU:C:1996:400, punti 24 u 28.

11 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tal?24 ta’ Ottubru 1996, *Elida Gibbs*, C?317/94, EU:C:1996:400, punt 23.

12 Sentenza tal?5 ta’ Ottubru 2016 *Maya Marinova*, C?576/15, EU:C:2016:740, punti 41 u 42 u l-?urisprudenza ??itata.

13 *Idem*, punti 43 u 44.

14 Sentenza tad?19 ta’ Lulju 2012, *R?dlihs*, C?263/11, EU:C:2012:497, punt 44.

15 Sentenza tal?20 ta’ ?unju 2013, *Rodopi-M 91*, C?259/12, EU:C:2013:414, punt 32.

16 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenzi tat?28 ta’ Lulju 2016, *Astone*, C?332/15, EU:C:2016:614, punt 36, u tal?5 ta’ Ottubru 2016, *Maya Marinova*, C?576/15, EU:C:2016:740, punt 46.

17 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenzi tal?15 ta’ Jannar 2009, *K-1*, C?502/07, EU:C:2009:11, punti 18 u 19; tad?19 ta’ Lulju 2012, *R?dlihs*, C?263/11, EU:C:2012:497, punt 49; u tad?9 ta’ Lulju 2015, *Salomie u Oltean*, C?183/14, EU:C:2015:454, punt 52.

18 Ara, b’analo?ija, is-sentenzi tal?10 ta’ Lulju 2008, *Koninklijke Ahold*, C?484/06, EU:C:2008:394, punt 39, u tal?5 ta’ Ottubru 2016, *Maya Marinova*, C?576/15, EU:C:2017:740, punt 48.

19 Ara, b’mod partikolari, Corte di Cassazione (il-Qorti tal-Kassazzjoni), Sezioni Unite, is-sentenzi Nru 26635, 26636, 26637 u 26638 tat?18 ta’ Di?embru 2009, u Nru 18184 tad?29 ta’ Lulju 2013.

20 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tas?26 ta’ Frar 2013, *Åkerberg Fransson*, C?617/10, EU:C:2013:105, punt 27.

21 F’dan ir-rigward, is-sentenza tat?3 ta’ Lulju 2014, Kamino International Logistics and Datema Hellmann Worldwide Logistics, C?129/13 and C?130/13, EU:C:2014:2041, punti 30, 33 u 38 u l-?urisprudenza ??itata.

22 G?al din ir-ra?uni, inqis li huwa indispensabbli li jkun hemm grad massimu ta’ trasparenza fir-rigward tal-metodolo?iji segwiti fil-preparazzjoni tal-istudju u l-elementi u l-parametri u?ati fiha.

23 Ara l-Artikoli 73, 78(a), u 96 tad-Direttiva dwar il-VAT.

24 Sentenza tal?5 ta’ Ottubru 2016, *Maya Marinova*, C?576/15, EU:C:2016:740, punt 49.